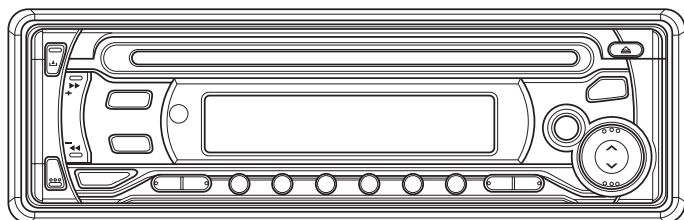
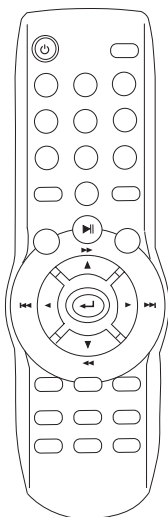


MODE D'EMPLOI

Systeme audio/vidéo mobile



- **Sortie audio numérique – Coaxiale**
- **Synthétiseur PLL radio stéréo**
- **Lecteur DVD**
- **Fonction RDS (Radio Data System)**
- **Stockage de mémoire automatique**
- **Panneau entièrement amovible**
- **Présélection égalisation**
- **Fonction plusieurs langues sous-titres**
- **Fonction plusieurs langues audio**
- **Fonction multi-angles**
- **Contrôle parental**
- **Télécommande**

Caractéristiques

- **Compatible avec PAL DVD (Vidéo CD) et NTSC DVD (Vidéo CD)**
Ce lecteur peut lire les disques enregistrés au format PAL ou NTSC.
- Une puce LSI intègre désormais toutes les fonctions de lecture DVD principales dont décodeur MPEG2, convertisseur N/A vidéo et décodeurs audio. Les sorties audio analogiques stéréo G/D pour connexion aux entrées aux. de l'unité principale existante. Le sortie vidéo est une sortie vidéo composite. La télécommande fournie supporte toutes les caractéristiques du logiciel multi-fonctions (multi-langues audio-piste/sous-titre, multi-angles, multi-histoires, etc.), plus toutes les fonctions de base.

Protection du mécanisme du disque
Evitez d'insérer des objets étrangers dans la fente du lecteur.
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Utilisation des centres de service agréés

N'essayez pas de démonter ou d'adapter ce produit de précision. Veuillez vous reporter à la liste des centres services fournie avec ce produit pour demander de l'aide.

Pour l'installation

L'unité doit être installée en position horizontale avec l'avant à un angle opportun mais inférieur à 30°.

Utilisation de ce produit en toute sécurité

En conduisant

Mettez le niveau du volume suffisamment bas pour être suffisamment attentif aux conditions de circulation.

Lors du nettoyage de la voiture

N'exposez pas le produit à l'eau ou à une humidité excessive. Cela pourrait entraîner des courts-circuits, des incendies ou d'autres dommages.

A l'arrêt

Un stationnement en plein soleil peut générer des températures très élevées à l'intérieur du véhicule. Laissez refroidir l'intérieur du véhicule avant de démarrer la lecture.

Utilisez l'alimentation correcte

Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de batterie 12 volts CC (le système normal d'une voiture d'Amérique du nord).

TABLE DES MATIERES

Informations sur la sécurité	4
Remarques sur les disques	5
Installation	6
Utilisation du panneau avant amovible	9
Câblage	10
Emplacement et fonction des touches	11
Lecteur	11
Télécommande	12
Télécommande	14
Préparation de la télécommande	14
Chargement/Ejection d'un disque	14
Chargement d'un disque	14
Ejection d'un disque	14
Utilisation	15
Utilisation de base	15
Utilisation de la radio	15
Utilisation du disque (DVD/VCD/CD/MP3)	18
Utilisation AV IN	21
Configuration	22
Configuration initiale	22
Configuration générale	22
Configuration haut-parleur	24
Configuration audio	24
Configuration préférences	25
Tableau par défaut	27
Dépannage	28
Spécifications	29

SECURITE

DANGER:

LE LECTEUR DVD MOBILE EST UN PRODUIT LASER DE CLASSE I. CE LECTEUR DE DVD PORTABLE UTILISE TOUTEFOIS UN LASER VISIBLE/INVISIBLE POTENTIELLEMENT DANGEREUX EN CAS D'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. VEILLEZ A UTILISER CE LECTEUR DVD MOBILE CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS.

L'UTILISATION DE COMMANDE, DE REGLAGES OU DE PROCEDURES DE PERFORMANCE AUTRES QUE CELLES SPECIFIEES DANS LE PRESENT PEUVENT ENGENDRER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX RAYONS..

N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'EFFECTUEZ PAS VOUS-MEME DE REPARATIONS. FAITES APPEL A DU PERSONNEL QUALIFIE POUR EFFECTUER LES ENTRETIENS.

AVERTISSEMENT :

- ü POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
- ü POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION ET DES INTERFERENCES, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDES.
- CET APPAREIL EST DESTINE A UNE UTILISATION CONTINUE.

Cet appareil bénéficie d'une technologie de protection de droits d'auteur protégée par des demandes de brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ainsi qu'à d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à des usages privés et de projection restreints sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Le désossage ou le démontage sont interdits.

Information sur la gestion des zones

Information sur la gestion des zones :
Ce lecteur DVD mobile est conçu et fabriqué pour répondre aux informations sur la gestion des zones qui sont enregistrées sur un disque DVD. Si le numéro de la zone indiqué sur le disque DVD ne correspond pas au numéro de la zone de ce lecteur DVD mobile, ce lecteur DVD mobile ne peut pas lire ce disque.

REMARQUES SUR LES DISQUES

Formats de disque supportés par ce lecteur



DVD
disque de 12 cm



Video CD
disque de 12 cm



CD
disque de 12 cm



MP3
disque de 12 cm

Disques non compatibles avec ce lecteur

- DVD-ROM
- DVD-R/DVD-RAM
- CDV
- CD-G

Manipulation et nettoyage

- La poussière, les salissures, les rayures et l'usure peuvent être à l'origine d'une mauvaise lecture des disques.
- Ne placez pas d'autocollants sur les disques et ne rayez pas leur surface.
- Ne pliez pas les disques. Un disque doit toujours être conservé dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter tout dommage.
- Ne gardez pas les disques dans les endroits suivants :
 1. Lumière directe du soleil.
 2. Endroits sales, poussiéreux et humides.
 3. A proximité de chauffages de voitures.
 4. Sur les sièges ou le tableau de bord.

Nettoyage du disque

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer la surface. Si le disque est assez sale, utilisez un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool isopropylique (à 90°). N'utilisez jamais de solvants tels que du benzène, du thinner ou des détergents traditionnels car cela pourrait endommager la surface du disque.

Remarque :

Un disque peut se rayer (mais pas suffisamment pour le rendre inutilisable) en fonction de la manière dont vous le manipulez et des conditions d'utilisation. Veuillez noter que ces rayures ne sont pas le signe d'un problème avec le lecteur.

Label side up



Do not touch the underside of the disc

Do not bend



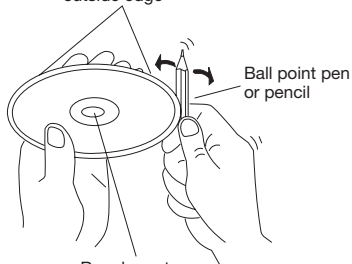
Wipe the disc from center toward the outside edge

REMARQUE SUR LES DISQUES

Préparation d'un disque neuf avec des rugosités

Les bords intérieur et extérieur des disques neufs peuvent présenter des irrégularités. Si vous utilisez un disque avec des bords rugueux, la configuration adéquate ne sera pas présente et le lecteur ne lira pas le disque. Enlevez dès lors les rugosités à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme illustré à droite. Pour enlever les rugosités, appuyez le côté du stylo ou du crayon contre les bords intérieur et extérieur du disque.

Rough spots on outside edge

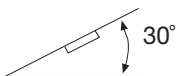


Rough spots on inside edge

INSTALLATION

Remarques :

- Choisissez un emplacement adapté où l'appareil pourra fonctionner et être utilisé sans déranger le conducteur.
- Avant d'installer l'appareil, raccordez les câbles temporairement pour vous assurer que l'installation fonctionnera correctement une fois qu'elle sera mise en place.
- Pour une installation correcte, utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil. L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner des dysfonctionnements. Consultez votre concessionnaire le plus proche si votre installation nécessite de forer des trous ou d'apporter d'autres modifications à votre véhicule.
- Installez l'appareil de telle manière qu'il ne gêne pas les mouvements du conducteur et qu'il ne puisse blesser le passager en cas d'arrêt brusque ou de freinage d'urgence. Si l'angle d'installation dépasse 30° par rapport à l'horizontale, l'appareil ne pourra pas offrir ses performances optimales.



- Évitez d'installer l'appareil à un endroit où il est susceptible d'être exposé à des températures élevées (rayons directs du soleil, air chaud, chauffage, etc.), à la poussière, à l'encrassement ou aux vibrations excessives.

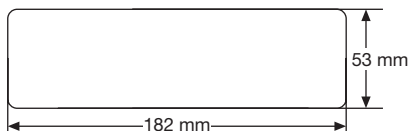
MONTAGE DIN PAR L'AVANT OU PAR L'ARRIÈRE

L'appareil peut être installé soit par l'avant (montage DIN classique) soit par l'arrière (montage DIN par l'arrière, à l'aide des trous à vis situés sur les côtés du châssis de l'appareil). Pour plus de détails, reportez-vous aux méthodes de l'installation illustrées suivantes.

MONTAGE DIN PAR L'AVANT (Méthode A)

Ouverture pour l'installation

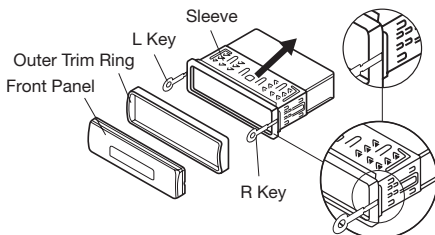
Cet appareil peut être monté dans n'importe quel tableau de bord possédant une ouverture comme ci-dessous :



Installation de l'appareil

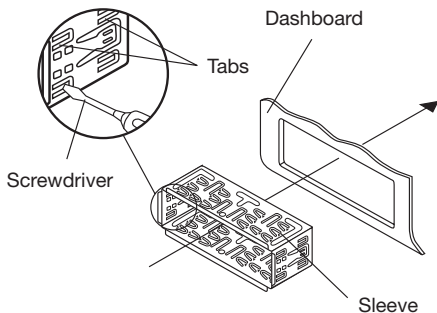
Vérifiez d'abord toutes les connexions, puis installez l'appareil en suivant les étapes de la liste.

1. Vérifiez que le contact n'est pas mis, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Débranchez le faisceau de câbles et l'antenne.
3. Pressez le bouton de libération sur le panneau avant et enlevez le panneau de commande (voir les étapes de « enlèvement du panneau avant détachable »).
4. Soulevez le sommet de l'anneau de garniture extérieure et enlevez-le en tirant.
5. Les 2 clés fournies permettent de libérer les onglets à l'intérieur du support pour le retirer. Insérez les clés aussi loin que possible (avec les encoches vers le haut) dans les fentes se trouvant au centre des côtés gauche et droit de l'appareil. Puis retirez le support par l'arrière de l'appareil.



INSTALLATION

6. Montez le support en l'insérant dans l'ouverture du tableau de bord et dépliez les onglets se trouvant autour du support avec un tournevis. Certains onglets ne toucheront pas le bord. Déterminez lesquels sont les plus appropriés. Dépliez les onglets appropriés derrière le tableau de bord pour maintenir fermement le support.

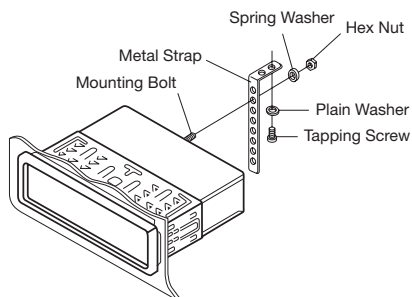


7. Reconnectez le faisceau de câbles et l'antenne en veillant à ne pas pincer les câbles ou les fils.
8. Glissez l'appareil dans le support jusqu'à ce qu'il se verrouille.

9. 9. Pour fixer davantage l'appareil, utilisez la tresse métallique fournie pour fixer

le dos de l'appareil. Utilisez le matériel fourni (écrou 6 pans (M5mm) et rondelle frein) pour fixer une extrémité de la bride au boulon de montage à l'arrière de l'appareil. Recourbez la bride métallique si nécessaire pour l'ajuster à l'espace de montage de votre véhicule. Utilisez ensuite le matériel fourni (vis à tôle (5x25mm) et rondelle plate) pour fixer l'autre extrémité de la bride à une partie métallique résistante du véhicule sous le tableau de bord.

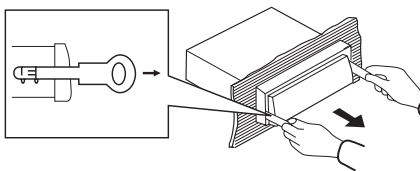
Cette bride sert aussi à assurer une bonne mise à la masse de l'appareil. Remarque pour installer la borne à filetage court du boulon de fixation au dos de l'appareil et l'autre borne à filetage long au tableau de bord.



10. Reconnectez le câble à la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Remplacez ensuite l'anneau de garniture extérieur et installez le panneau avant de l'appareil (voir les étapes de "l'installation du panneau avant").

Removing the unit

1. Vérifiez que l'allumage est éteint, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Enlevez la tresse métallique fixée au dos de l'appareil (si elle y est attachée).
3. Appuyez sur le bouton de déblocage et retirez le panneau avant. Soulevez le sommet de l'anneau de garniture extérieur et enlevez-le en tirant.
4. Insérez les deux clés fournies dans les fentes des côtés gauche et droit de l'appareil. Tirez ensuite l'appareil du tableau de bord.

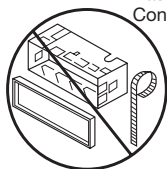
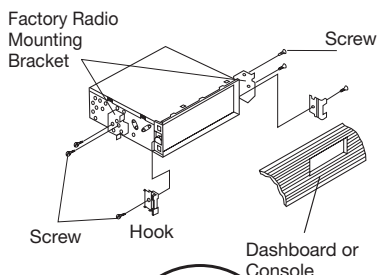
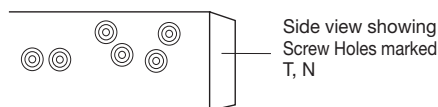


INSTALLATION

MONTAGE DIN PAR L'ARRIÈRE (Méthode B)

Les instructions qui suivent concernent les véhicules Nissan, Toyota.

Utilisez les trous de vis portant les indications T (Toyota), N (Nissan) situés des deux côtés de l'appareil pour l'attacher à la console de montage de la radio d'origine fournie avec votre véhicule.



Fixation de l'appareil aux pattes de montage de la radio fournies avec votre véhicule.

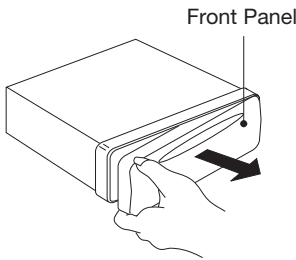
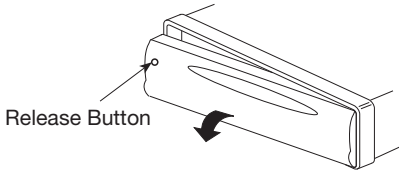
1. Dévissez les vis des crochets à gauche et à droite de l'avant de l'appareil avec un tournevis et enlevez les crochets.
2. Alignez les trous de vis sur la console avec les trous de vis sur l'appareil, puis serrez les vis (5x5 mm) de chaque côté.

Remarque : L'anneau de garniture extérieur, le support et la bride métallique ne sont pas utilisés dans la méthode B.

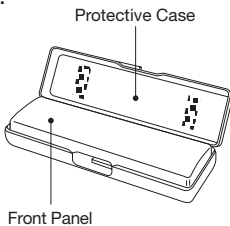
USING THE DETACHABLE FRONT PANEL

DÉMONTAGE DU PANNEAU AVANT

1. Appuyez sur le bouton de libération (REL) du panneau avant et tirez le panneau avant.

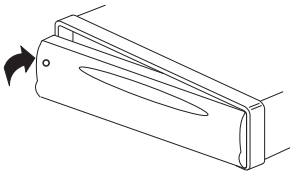


2. Conservez le panneau avant dans son étui.



INSTALLATION DU PANNEAU AVANT

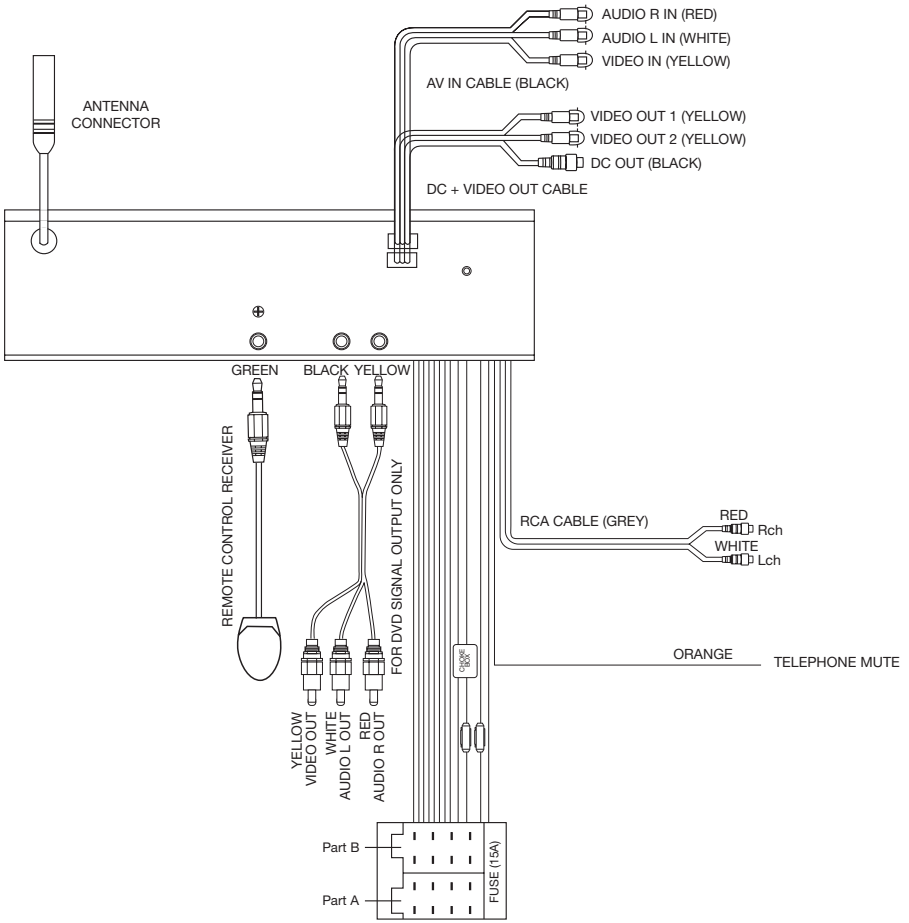
Pour installer le panneau avant, insérez le panneau dans le boîtier et assurez-vous qu'il est correctement placé. Si tel n'est pas le cas, l'affichage ne sera pas correct ou certaines touches ne fonctionneront pas correctement.



Précautions d'utilisation

1. Ne laissez jamais tomber le panneau avant.
2. N'exercez pas de pression sur l'afficheur ou sur les boutons de commande lorsque vous détachez ou que vous réinstallez le panneau avant.
3. Ne touchez pas les contacts du panneau avant ou du boîtier de l'unité principale car cela peut entraîner un mauvais contact électrique.
4. Si de la saleté ou des substances étrangères adhèrent au contact, vous pouvez les enlever à l'aide d'un chiffon propre et sec.
5. N'exposez pas le panneau avant à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
6. Eloignez tout agent volatil (par ex. benzène, thinner ou insecticides) de la surface du panneau avant
7. N'essayez pas de démonter le panneau avant.

CÂBLAGE

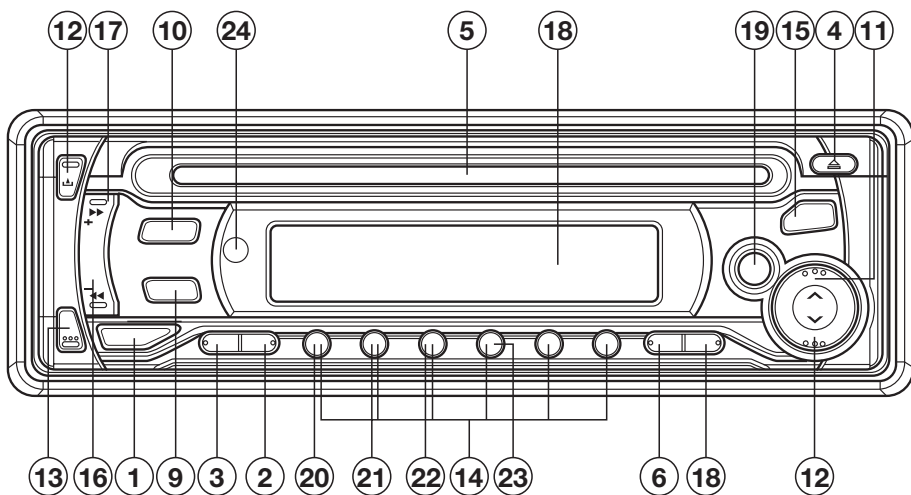


NOTE:
MUTE WHILE TELEPHONING

If your unit is connected to a mobile telephone through the telephone mute line, the car radio's volume will be muted as soon as you "pick up" the telephone. "TEL MUTE" flashes in the display.

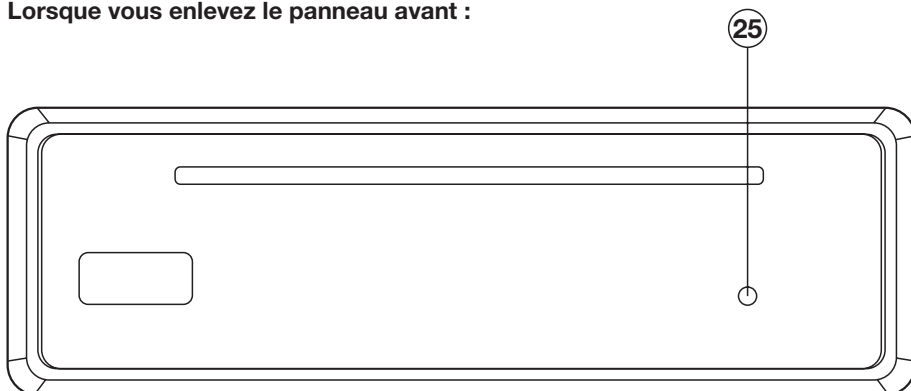
EMPLACEMENT ET FONCTION DES TOUCHES

LE LECTEUR



- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. WR (power button) | 13. BND/MEN |
| 2. TA | 14. 1~6 preset buttons |
| 3. AF/REG | 15. S-M |
| 4. ▲ | 16. TUNE/SEEK/TRACK |
| 5. Disc Slot | 17. TUNE/SEEK/TRACK |
| 6. MOD | 18. AMS/STOP ■ |
| 7. ▲ | 19. SEL |
| 8. Liquid Crystal Display | 20. ▶ |
| 9. PTY/ENT/MUT | 21. SCN |
| 10. ST/LOC/TITLE | 22. RPT |
| 11. VOL ▲ | 23. SHF |
| 12. VOL ▼ | 24. IR |

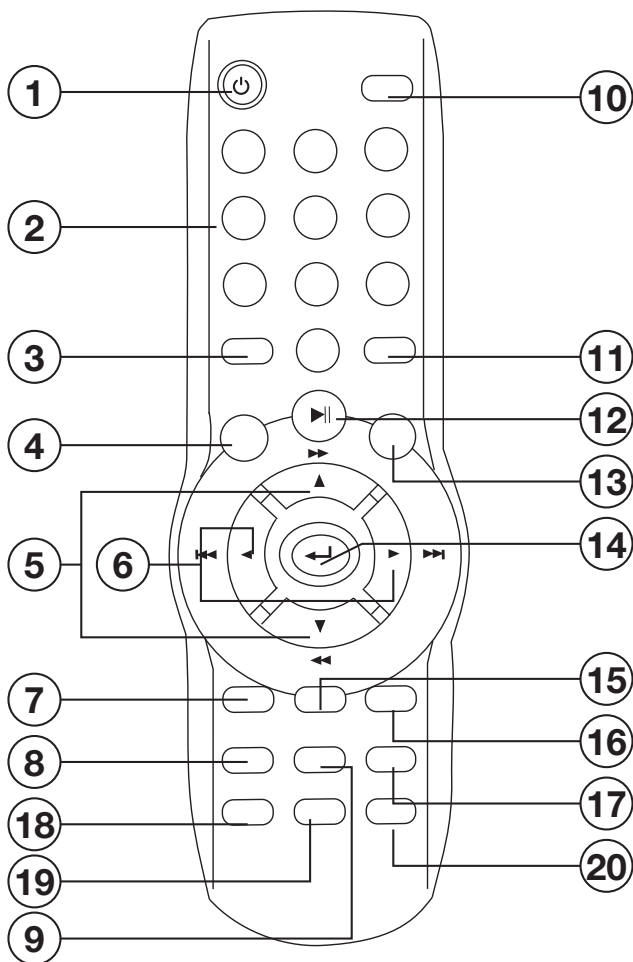
Lorsque vous enlevez le panneau avant :



25. Bouton de réinitialisation

LOCATION AND FUNCTION OF KEYS

COMMANDE A DISTANCE



LOCATION AND FUNCTION OF KEYS

1. POWER Appuyez sur le bouton POWER pour activer ou désactiver l'appareil.
2. 0-9 Touches numériques
3. SMART En mode DVD, appuyez brièvement sur cette touche pour entrer dans la fonction SMART MODE.
En mode changeur DVD, appuyez sur le bouton DISC pour sélectionner un autre disque. (Uniquement pour la version avec Changeur DVD)
4. AMS (STOP) En mode radio, appuyez pendant plusieurs secondes pour entrer dans la fonction stockage mémoire automatique ; appuyez brièvement pour balayer les présélections.
Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture.
5. ▲ (▶▶) / ▼ (◀◀) Appuyez sur ▲ (▶▶) pour effectuer une recherche rapide vers l'avant & sur ▼ (◀◀) pour effectuer une recherche en arrière rapide.
Dans le cas du mode menu, ▲ / ▼ les boutons servent de curseur pour sélectionner en avant ou en arrière.
6. ◀ (◀◀) / ▶ (▶▶) Appuyez sur ▶ (▶▶) pour ignorer la piste suivante et appuyez sur ◀ (◀◀) pour ignorer la piste précédente.
En mode radio, appuyez sur ▶ (▶▶) brièvement pour augmenter la fréquence ou appuyez sur ◀ (◀◀) brièvement pour diminuer la fréquence d'un pas d'espacement de canal. Maintenez enfoncé ◀ (◀◀) / ▶ (▶▶) plus longtemps pour une syntonisation plus rapide.
En mode menu, ◀ / ▶ les boutons servent de curseur pour sélectionner l'élément précédent / suivant.
7. SUB-T Modifier la langue du sous-titre sur les disques DVD présentant des sous-titres en plusieurs langues.
8. SETUP Afficher le menu SETUP.
9. ST/LO (TITLE) Afficher le menu TITLE stocké sur le disque DVD.
En mode radio, appuyez dessus brièvement pour sélectionner le mode mono ou stéréo. Maintenez cette touche enfoncée longtemps pour faire votre choix entre les stations locales et distantes.
10. DISP Afficher les informations statistiques sur le disque pendant la lecture.
11. BAND(MENU) En mode DVD, affichez le menu racine stocké sur le DVD.
Changer entre PBC ON et PBC OFF sur le disque VCD.
En mode radio, appuyez dessus pour sélectionner la bande souhaitée.
12. ▶|| Appuyez dessus pour lire/effectuer une pause.
13. SLOW(ZOOM) Changer pour un mouvement de lecture lent (pour VCD/DVD).
Permet d'augmenter la taille de l'image.
14. ◀↵ (MUTE) Confirmer la piste/le chapitre sélectionné avec les boutons numériques ou sélectionnés avec les curseurs à l'écran.
Maintenez ce bouton enfoncé pendant plusieurs secondes pour couper le son.
Appuyez dessus brièvement pour sélectionner le programme (fonction RDS). Il est actionné comme suit : PTY MUSIC group-> PTY SPEECH group-> PTY off
15. EQ(AUDIO) Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes pour changer la piste AUDIO en poste disque DVD multi-audio.
Appuyez brièvement sur le bouton pour changer le mode son des disques VCD/CD. Appuyez dessus pour sélectionner le mode égalisation, tel que CLAS, POP, ROCK.
16. VOL+ Appuyez sur le bouton VOL+ pour augmenter le niveau du volume.
17. SEL Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de réglage souhaité.
Appuyez ensuite sur le bouton VOL+/- pour modifier les paramètres.
18. MODE changer entre mode radio, mode lecture disque (DVD/VCD/CD/MP3) et mode AV IN. Appuyez dessus pendant plusieurs secondes pour basculer la sortie sub-woofer. Appuyez plusieurs secondes pour relâcher ce mode.
19. ANGLE Changer l'angle de vue du disque DVD multi-angles.
20. VOL- Appuyez sur le bouton VOL- pour diminuer le niveau du volume.

COMMANDE A DISTANCE

Préparation de la télécommande

Insertion des piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les nouvelles piles. Veillez à respecter la polarité des piles.
3. Fermez le couvercle.
 - Pile : deux piles AAA

Utilisation de la télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur de la face avant du lecteur **RX** (récepteur du signal de la télécommande).

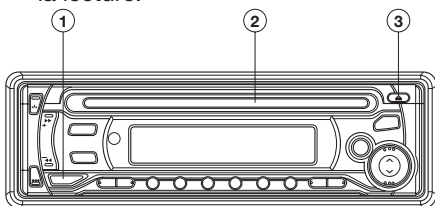
Angle d'utilisation : environ ± 30 degrés dans chaque direction de l'avant de la télécommande.

CHARGEMENT/ÉJECTION D'UN DISQUE

Chargement d'un disque

Lorsque tous les raccordements sont effectués, vous pouvez charger un disque comme suit :

1. Mettez l'allumage en position accessoire. Appuyez sur le bouton **PWR (1)** sur le panneau avant ou sur le bouton **POWER** de la télécommande pour allumer l'appareil.
2. Insérez le disque avec le côté imprimé vers le haut dans la fente (2).
3. Le lecteur commence automatiquement la lecture.



Ejection d'un disque

Appuyez sur le bouton ▲ (3) du panneau avant ou sur le bouton ▲ (**EJECT**) de la télécommande pour éjecter le disque.

UTILISATION

OPERATIONS DE BASE

ALLUMER/ETEINDRE L'APPAREIL

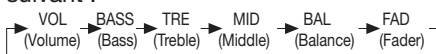
Appuyez sur le bouton **PWR** sur le panneau avant ou sur le bouton **POWER** de la télécommande pour allumer l'appareil.

DÉBLOCAGE DU PANNEAU AVANT

Appuyez sur le bouton **▲** du panneau avant pour enlever la face amovible.

RÉGLAGE DU SON

Appuyez sur le bouton **SEL** du panneau avant ou de la télécommande pour sélectionner le mode de réglage souhaité. Les réglages sont proposés dans l'ordre suivant :



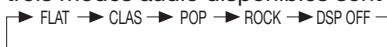
Appuyez sur les boutons **VOLUME▲ / VOLUME▼** du panneau avant ou sur les boutons **VOL +/-** de la télécommande pour sélectionner la qualité de son souhaitée.

DISCRETION

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PTY / ENT / MUT** du panneau avant ou le bouton **←** (**MUTE**) de la télécommande pendant plusieurs secondes pour couper le son instantanément. Appuyez à nouveau sur ces boutons pour réactiver la sortie sonore.

ÉGALISATION

Appuyez sur le bouton **EQ (AUDIO)** de la télécommande pour activer la fonction égalisation et pour sélectionner le mode audio souhaité. Les trois modes audio disponibles sont :



SELECTION DU MODE

Appuyez sur le bouton **MOD** du panneau avant ou sur le bouton **MODE** de la télécommande pour effectuer votre choix entre les modes radio, lecture disque (DVD/VCD/CD/MP3), changeur DVD et AV IN.

AFFICHEUR À CRISTAUX LIQUIDES

L'afficheur indique la fréquence accordée et les fonctions activées.

CAPTEUR A DISTANCE

Dirigez la télécommande vers le capteur **IR**. Appuyez sur les touches de fonction du combiné pour contrôler le système.

FONCTION REINITIALISATION

Le bouton **RESET** du boîtier doit être activé avec un stylo à bille ou un fin objet métallique. Le bouton de réinitialisation doit être activé dans les situations suivantes :

- à l'installation initiale de l'appareil, une fois le câblage terminé.
- Lorsque les boutons de fonction ne fonctionnent pas.
- Symbole d'erreur à l'écran.

Remarque : si vous appuyez sur le bouton **RESET**, l'appareil ne peut pas encore fonctionner. Veuillez utiliser un coton-tige imbibé dans de l'alcool isopropylique pour nettoyer la douille sur le panneau avant.

UTILISATION DE LA RADIO

PASSAGE EN MODE RADIO Appuyez sur le bouton **MOD** du panneau avant ou sur le bouton **MODE** de la télécommande pour sélectionner le mode radio. Le mode radio apparaît à l'écran avec la bande et la fréquence.

SELECTION DE LA BANDE DE FREQUENCE

En mode radio, appuyez brièvement sur le bouton **BND/MEN** du panneau avant ou sur le bouton **BAND (MENU)** de la télécommande pour sélectionner la bande souhaitée.

La bande de réception change dans l'ordre suivant :



SELECTION DE LA STATION

En mode radio, appuyez brièvement sur le bouton **TUNE/SEEK/TRACK ▶▶▶** du panneau avant ou sur le bouton **▶▶▶** de la télécommande pour augmenter la fréquence d'un pas et appuyez brièvement sur le bouton **TUNE/SEEK/TRACK ◀◀◀** du panneau avant ou sur le bouton **◀◀◀** de la télécommande pour diminuer la fréquence d'un pas. Maintenez le bouton enfoncé pour une recherche rapide. La

UTILISATION

fréquence est mise à jour à l'écran.

LOCAL/DISTANT

Appuyez sur le bouton TA et maintenez-le enfoncé sur le panneau avant ou appuyez sur le bouton ST/LO de la télécommande pendant plusieurs secondes pour faire votre choix entre une station locale ou distante.

Réglage Local pour la réception d'une station forte et réglage Distant pour la réception des stations plus faibles. Cette fonction s'effectue en mode AUTO SEEK.

STOCKAGE EN MEMOIRE AUTOMATIQUE ET BALAYAGE DES PROGRAMMES

- Stockage automatique en mémoire
Appuyez sur le bouton **AMS** du panneau avant ou de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, la radio recherche depuis la fréquence initiale FM1 et vérifie la puissance du signal jusqu'à ce que un cycle de recherche soit effectué. Ensuite, les six stations les plus puissantes sont stockées dans le bouton de présélection correspondant.
- Balayage des programmes
Appuyez brièvement sur le bouton **AMS** pour balayer la station présélectionnée.

STOCKAGE DE LA STATION

Appuyez sur un des boutons de présélection (1 à 6) du panneau avant pour sélectionner une station qui a été stockée en mémoire. Appuyez plusieurs secondes sur ce bouton pour stocker la station en cours en mémoire.

MONO/STEREO

Appuyez brièvement sur le bouton **ST / LOC / TITLE** du panneau avant ou sur le bouton **ST / LO** de la télécommande pour sélectionner le mode mono ou stéréo. Vous pouvez parfois améliorer la réception des stations distantes en sélectionnant le mode mono.

UTILISATION RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Réglage du mode RDS
Appuyez sur le bouton **AF/REG** du panneau avant de l'appareil DVD et relâchez-le immédiatement pour activer ou désactiver le mode RDS. Lorsque le mode RDS est activé, le symbole "**AF**" apparaît à l'écran.

Le nom du programme est affiché lorsque vous recevez une station RDS. "**AF**" commence à clignoter si le signal émis s'empire.

"**ALARM**" est affiché lorsque Une émission d'urgence est reçue, le niveau de sortie sonore est alors réglé sur le niveau de sortie prédéfini lorsque le contrôle du volume est réglé sur minimum.

- Utilisation du programme régional
Appuyez plusieurs secondes sur le bouton **AF/REG** pour activer ou désactiver le mode régional. Certaines stations de diffusion changent leur programme de normal à régional pendant une certaine période de temps. Lorsque le mode régional est activé, le programme d'écoute en cours reste inchangé. Lorsque le mode régional est coupé, la réception passe sur la station régionale.
- Utilisation de **PTY** pour sélectionner un programme
Le bouton **PTY** sur l'appareil **DVD** fonctionne comme suit :

▶PTY MUSIC group▶PTY SPEECH group▶PTY off▶

Pour sélectionner **PTY**, la sélection est implémentée par les boutons de présélection comme décrit dans les notes.

Lorsque **PTY** est sélectionné, la radio commence à chercher les informations **PTY** correspondantes et s'arrête si des informations **PTY** correspondantes sont détectées.

Si aucune information **PTY** correspondante n'est trouvée, **PTY** revient automatiquement en mode normal.

Remarques :

Lorsque le mode **PTY** est enclenché, le commutateur **PTY** est partagé comme suit :

▶PTY MUSIC group▶PTY SPEECH group▶PTY off▶

Selon les 2 groupes attribués ci-dessus, le numéro de présélection est utilisé comme suit pour la sélection **PTY** :

- MUSIC group
- POP M, ROCK M
- EASY M, LIGHT M
- CLASSICS, OTHER M
- JAZZ, COUNTRY

UTILISATION

- NATION M, OLDIES
- FOLK M.
- SPEECH group
- NEWS, AFFAIRS, INFO
- SPORT, EDUCATE, DRAMA
- CULTURE, SCIENCE, VARIED
- WEATHER, FINANCE, CHILDREN
- SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
- TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Ecoute des annonces de circulation Le bouton **TA** de l'unité DVD est actionné comme suit:

Une courte pression sur ce bouton active ou désactive le mode **TA**.

Lorsque le mode **TA** est activé et qu'une annonce liée à la circulation est diffusée, si l'appareil ne se trouve pas en mode SMART (reportez-vous au FONCTIONNEMENT DU MODE SMART ci-dessous), ou en mode DVD ou changeur DVD ou en mode AV IN, il passe temporairement en mode radio, le disque interrompt la lecture (en mode DVD). Si l'appareil se trouve en mode SMART, lors de la réception d'un signal RDS, et en mode changeur DVD ou AV IN, il passe temporairement en mode radio mais le disque poursuit la lecture. Mais en mode DVD, le disque interrompt la lecture lors de la réception d'un signal RDS.

Passage temporaire sur une station liée EON lorsque EON détecte une annonce de circulation sur cet autre programme.

Si le niveau du volume se situait sous le seuil, il sera augmenté jusqu'au seuil. Mais si l'utilisateur avait modifié le niveau du volume au-delà du seuil (volume TA min.), il sera ramené au dernier niveau.

Lorsque le mode TA est activé, TA d'un segment individuel est allumé.

Lorsqu'une station TP est reçue, le TP d'un segment individuel est allumé.

Fonction d'interruption TA

L'annonce de trafic actuelle est annulée en appuyant sur cette touche.

Mais le mode TA ne sera pas désactivé.

Une pression prolongée sur le bouton permet de sélectionner le mode EON TA LOCAL/EON TA DISTANCE.

L'objectif de cette touche est de réduire la commutation EON TA non souhaitée.

Cette information EON TA étant reçue de la station actuelle et la radio est passée sur cette station liée EON mais aucune information n'a pu être reçue parce que la station liée EON est située trop loin de la région. La radio revient alors à sa station actuelle. Au cours de cette opération, l'auditeur entend un programme radio erroné ou un silence pendant quelques instants.

Mode EON TA LOCAL

Lorsque la puissance du signal d'une autre station EON est inférieure au seuil défini, le poste de radio ne bascule pas sur cette station, et aucune perturbation n'est audible.

Lorsque le mode EON TA LOCAL est sélectionné, le message « EON TA LO » apparaît sur l'afficheur numérique pendant quelques secondes.

Mode EON TA DISTANCE

Le basculement EON TA est mis en œuvre par les informations de la station actuelle.

Lorsque le mode EON TA DISTANCE est sélectionné, le message « EON TA DX » apparaît sur l'afficheur numérique pendant quelques secondes.

Les données RDS utilisées sont PI, PS, AF, TP, TA, EON et PTY.

PI : Program Identification Code – Code d'identification de station

Code permettant d'identifier la station de radio accordée

PS : Program Service Name – Nom de la station

Nom de la station de radio en caractères alphanumériques

AF : Alternative Frequencies – Fréquences alternatives

Liste des fréquences de diffusion d'une station déterminée

TP : Traffic Program Identification – Identification des stations émettant des informations routières

Données d'identification des stations diffusant des informations routières

TA : Traffic Announcement Identification – Identification des informations routières

Données d'identification indiquant si des informations routières sont diffusées

EON : Enhanced Other Networks Information – Informations sur les réseaux apparentés traffic information is being transmitted or not Informations de diffusion de données PI, AF, TP, TA, etc. de réseaux différents du réseau actuellement diffusé

PTY : Program Type Code – Code du type de programme

Identification du contenu des programmes diffusés : infos, chansons, sport, etc.

UTILISATION

UTILISATION DU DISQUE

(DVD/VCD/CD/MP3)

INTERRUPTION DE LA LECTURE

- Appuyez brièvement sur le bouton **AMS (STOP)** sur le panneau avant ou sur le bouton **AMS (STOP)** de la télécommande pour interrompre la lecture. Lorsque le bouton est enfoncé, la lecture normale reprend. Appuyez sur le bouton **AMS (STOP)** ou deux fois sur le bouton **AMS (STOP)** pour arrêter la lecture et revenir à la piste/au chapitre initial.

AVANCE / REcul RAPIDE

Appuyez sur **▲ (▶▶)** & **▼ (◀◀)** pendant la lecture. Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, la vitesse de l'avance / du recul rapide change en fonction du disque comme suit.

POUR DVD/VCD:

Lecture normale → 2X → 4X → 6X → 8X

POUR CD:

Lecture normale → 1X → 2X → 3X → 4X

POUR MP3:

Lecture normale → 2X → 4X → 6X

SAUT DE PISTE

Appuyez sur les boutons **TUNE / SEEK / TRACK +▶▶▶/|◀◀◀-** du panneau avant ou sur les boutons **▶ (▶▶) / ◀ (◀◀)** de la télécommande pendant la lecture.

Appuyez sur **+▶▶▶|** ou **▶ (▶▶)** pour passer à la piste suivante et sur **|◀◀◀-** ou **◀ (◀◀)** pour revenir à la piste précédente.

Remarque : Pour certains disques VCD2.0 (PBC-playback control, contrôle de la lecture), les boutons **+▶▶▶|/|◀◀◀-** ou **▶ (▶▶) / ◀ (◀◀)** peuvent ne pas être disponibles.

LECTURE RALENTI

Appuyez brièvement sur le bouton **SLOW** de la télécommande pendant la lecture. Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, la vitesse du ralenti change en fonction du disque comme suit.

DVD:

Lecture normale → SF2X → SF4X → SF8X

VCD:

Lecture normale → SF1X → SF2X → SF3X

PAUSE PENDANT LA LECTURE

Appuyez sur le bouton **▶||** de la télécommande pendant la lecture pour interrompre provisoirement la lecture. Pour revenir en lecture normale, appuyez à nouveau sur le bouton **▶||**.

REPETITION LECTURE

POUR DVD:

Appuyez sur le bouton **RPT** du panneau avant pour sélectionner le mode répétition comme suit :

CHAPTER REPEAT ON → TITLE REPEAT ON

← REPEAT OFF ←

POUR VCD/CD:

En mode arrêt, appuyez sur le bouton **RPT** pour sélectionner le mode répétition comme suit :

REP-ONE → REP-ALL → REPEAT OFF

1. Répète en permanence le chapitre/la piste actuelle lorsque le mode REP-ONE est sélectionné. Sélectionnez le mode REP-ALL pour répéter en permanence tous les chapitres/toutes les pistes du disque en cours. Lorsque le lecteur termine la lecture d'un disque en cours, il arrête d'afficher le temps écoulé. Lorsque le mode REPEAT OFF est sélectionné, REP-ONE & REP-ALL disparaît de l'écran.
2. La fonction REPEAT ne supporte pas VCD2.0 (avec la fonction PBC ON).

FONCTION PBC

Lorsque le disque VCD est en mode lecture, appuyez sur le bouton **BND / MEN** du DVD ou sur le bouton **BAND (MENU)** de la télécommande pour changer entre PBC ON et PBC OFF sur le disque VCD.

FONCTION ZOOM

Permet d'augmenter la taille de l'image. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SLOW (ZOOM)** de la télécommande pendant plusieurs secondes pour changer d'échelle entre 1.5, 2.0 et 3.0. Lorsque l'échelle 3 est sélectionnée, appuyez à nouveau sur le bouton **ZOOM** pour annuler la fonction zoom.

1.5X → 2.0X → 3.0X → Annulé

En mode Zoom, appuyez sur les boutons **▲ / ▼, ◀◀ / ▶▶** pour déplacer les images vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite.

LECTURE ALEATOIRE (UNIQUEMENT POUR VCD/CD/MP3)

Appuyez sur le bouton **SHF** sur le panneau avant et une sélection des pistes sera effectuée de manière aléatoire. L'écran affiche "SHUFFLE ON". Appuyez ensuite sur le bouton **▶||** pour démarrer la lecture SHUFFLE. Appuyez à nouveau sur le bouton **SHF** en mode arrêt et "SHUFFLE OFF" apparaît en quittant le mode.

UTILISATION

APERÇU LECTURE (UNIQUEMENT POUR VCD/CD/MP3)

Appuyez sur le bouton **SCN** sur le panneau avant pour lire les premières secondes de chaque piste du disque en cours. Appuyez à nouveau sur arrêt intro pour écouter la piste.

FONCTION AFFICHAGE A L'ECRAN

Appuyez sur le bouton **DISP** pendant la lecture pour afficher l'horloge RDS d'abord, ensuite le contenu du disque encours à l'écran.

Exemple, comment afficher le contenu du disque en cours.

POUR DVD:

(1) Appuyez sur **DISP** pour la première fois :

```
TITLE 01/03 CHAPTER 002/025
00:02:25
```

Numéro du titre, nombre total de titres, numéro du chapitre, nombre total de chapitres du disque lu actuellement seront affichés à l'écran avec le temps écoulé.

(2) Appuyez sur **DISP** pour la deuxième fois :

```
TITLE REMAIN
01:46:58
```

(3) Appuyez sur **DISP** pour la troisième fois :

```
CHAPTER ELAPSED
00:00:24
```

(4) Appuyez sur **DISP** pour la quatrième fois :

```
CHAPTER REMAIN
00:01:39
```

(5) Appuyez sur **DISP** pour la cinquième fois :

Le message à l'écran est effacé.

POUR VCD:

(1) Appuyez sur **DISP** pour la première fois :

```
SINGLE ELAPSED
00:25 01/13
```

(2) Appuyez sur **DISP** pour la deuxième fois :

```
SINGLE REMAIN
00:03:15
```

(3) Appuyez sur **DISP** pour la troisième fois :

```
TOTAL ELAPSED
00:00:25
```

(4) Appuyez sur **DISP** pour la quatrième fois :

```
TOTAL REMAIN
00:40:35
```

(5) Appuyez sur **DISP** pour la cinquième fois :

Le message à l'écran est effacé.

POUR CD:

(1) Appuyez sur **DISP** pour la première fois :

```
SINGLE ELAPSED
00:00:25

TRACK: 01/14
```

(2) Appuyez sur **DISP** pour la deuxième fois :

```
SINGLE REMAIN
00:03:15

TRACK: 01/14
```

(3) Appuyez sur **DISP** pour la troisième fois :

```
TOTAL ELAPSED
00:00:25

TRACK: 01/14
```

UTILISATION

(4) Appuyez sur **DISP** pour la quatrième fois :

TOTAL REMAIN
00:40:35
TRACK: 01/14

(5) Appuyez sur **DISP** pour la cinquième fois :
Le message à l'écran est effacé.

POUR MP3:

(1) Appuyez sur **DISP** pour la première fois :

CHAPTER ELAPSED 00:00:25

(2) Appuyez sur **DISP** pour la deuxième fois :

CHAPTER REMAIN 00:04:25


(3) Appuyez sur **DISP** pour la troisième fois :
Le message à l'écran est effacé.

FONCTION PISTE SONORE MULTILINGUE Pour DVD:

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton

EQ (AUDIO) de la télécommande pendant plusieurs secondes durant la lecture. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la langue de la piste audio change dans l'ordre suivant :

Remarques :

- Le numéro de la langue est différent en fonction du disque. Certains disques ne contiennent qu'une piste sonore en une seule langue.
- Lorsqu'une seule langue est enregistrée sur la piste so  sonore, cela sera indiqué dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Pour VCD:

Appuyez pendant plusieurs secondes sur le bouton **EQ (AUDIO)** de la télécommande pendant la lecture. Il est possible de commuter entre les modes mono et stéréo.

MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO


FONCTION MENU (Pour DVD uniquement)

Appuyez sur le bouton **BND/MEN** du

DVD ou sur le bouton **BAND (MENU)** de la télécommande pendant la lecture du disque et la racine du disque s'affiche. Vous pouvez naviguer avec les touches de navigation de la télécommande et sélectionner une fonction avec le bouton **PTY / ENT / MUT** du lecteur de DVD ou avec le bouton  (**MUTE**) de la télécommande.

FONCTION MENU TITRE (Pour DVD uniquement)


Si le DVD possède plusieurs titres enregistrés sur le disque. Il est possible de sélectionner le titre préféré du menu titre pour commencer la lecture.

1. Appuyez sur le bouton **ST/LOC/TITLE** du panneau avant du DVD ou sur le bouton **TITLE** de la télécommande pendant la lecture.
 - Le menu du titre apparaît.
2. Sélectionnez le titre préféré à l'aide des boutons du curseur et confirmez avec le bouton **PTY/ENT/MUT** du DVD ou le bouton  de la télécommande.

FONCTION PLUSIEURS LANGUES SOUS-TITRES (Pour DVD uniquement)

Appuyez sur **SUB-T** pendant la lecture. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la langue du sous-titre change dans un ordre séquentiel.


Remarques :

- Le numéro de langue est différent selon le disque.
- Certains disques contiennent uniquement une langue de sous-titre.
- Lorsqu'aucune autre langue de sous-titre n'est  will be displayed at screen left top corner.

FONCTION MULTI-ANGLES (Pour DVD uniquement)

Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture. Chaque fois que le bouton est enfoncé, l'angle change dans l'ordre séquentiel.

Remarques :

- Le nombre d'angles varie en fonction du disque.
- La fonction n'est accessible que pour les disques ayant des scènes tournées sous différents angles.
- Lorsqu'un seul angle est enregistré, cela est  indiqué dans le coin supérieur gauche de l'écran.

UTILISATION

FONCTION MODE SMART

En mode DVD, appuyez brièvement sur le bouton **S-M** du DVD ou sur le bouton **SMART** de la télécommande pendant la lecture pour activer la fonction SMART MODE et "SMART MODE" apparaît à l'écran du DVD. Lorsque vous appuyez sur le bouton **MOD** ou **MODE** pour passer du mode radio au mode AV IN, les haut-parleurs avant sortiront le signal audio correspondant ou le signal audio de la source AV et les haut-parleurs arrière seront coupés. Dans n'importe quel mode (radio ou AV IN), le disque DVD lit et les prises 1 et 2 de la sortie vidéo sortent le signal vidéo du DVD.

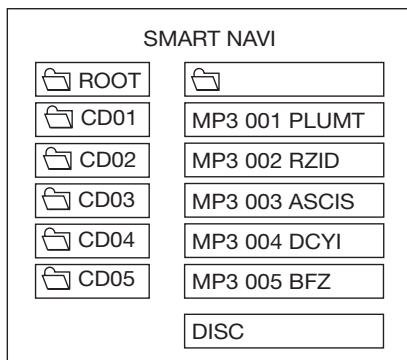
Appuyez brièvement sur le bouton **S-M** ou sur le bouton **SMART** pendant la lecture pour activer la fonction SMART MODE. Dans n'importe quel mode, appuyez sur le bouton **S-M** ou **SMART** pendant plusieurs secondes et "SMART MODE" clignotera. Lorsque vous appuyez sur le bouton **MOD** ou **MODE** pour passer en mode radio ou AV IN, les haut-parleurs avant sortent le signal audio radio correspondant ou le signal audio de la source AV et les haut-parleurs arrière sont coupés.

Mais lorsque vous vous trouvez en mode AV IN, les prises 1 et 2 de la sortie vidéo ne sortent plus le signal vidéo de la source DVD. En mode AV IN, ces deux prises sortent le signal vidéo ou la source AV IN, il n'y a pas de signal vidéo à sortir des deux prises vidéo.

Lorsque le SMART MODE est activé, appuyez sur le bouton **MOD** ou **MODE** pour passer en mode DVD, appuyez sur le bouton **S-M** ou sur le bouton **SMART** pour désactiver cette fonction.

NAVIGATION INTELLIGENTE DANS LA LECTURE DE DISQUE MP3

Le disque MP3 est lu comme le format du DOSSIER. Par exemple :



En mode arrêt, utilisez les boutons **▲/▼/◀/▶** de la télécommande pour sélectionner l'élément ou le dossier (tel que CD01, CD02...) et appuyez sur le bouton **PTY/ENT/MUT** du DVD ou sur le bouton (**↵**) de la télécommande (**↵**) pour confirmer, sélectionnez ensuite la piste souhaitée (telle que 001 PLUMT, 002 RZID...) sur le dossier en cours pour lire.

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **RPT** du panneau avant ou de la télécommande pour sélectionner deux types de mode de répétition de lecture.

REP-ONE: Lecture répétée de la même chanson.
FOLDER REP: Lecture répétée de toutes les chansons du répertoire en cours, dans l'ordre.
FOLDER: Lecture unique de toutes les chansons du répertoire encours .

Lorsque le mode PLAY est sélectionné, appuyez sur le bouton **▲/▼** pour changer entre les modes suivants :

SINGLE → REP-ONE → FOLDER → FOLDER REP →

DISC SCAN → **DISC** → DISC REP →

SHUFFLE ON → PROGRAM PXXX

Appuyez sur le bouton **SHF** du panneau avant pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyez à nouveau sur le bouton **SHF** pour relâcher le mode. Pendant la lecture, utilisez les boutons **▲** ou **▼** pour sauter un élément en avant ou en arrière.

◀◀ : Recul rapide, **▶▶** : Avance rapide.

Remarque : Le DOSSIER ne peut pas être sélectionné pendant la lecture. Il peut être sélectionné après avoir appuyé sur le bouton **■** (Arrêt).

UTILISATION AV IN

Lorsque vous connectez un autre système audio/vidéo à l'unité via les bornes AV IN au dos de l'appareil, appuyez sur le bouton **MOD** du panneau avant ou sur le bouton **MODE** de la télécommande en mode AV IN.

CONFIGURATION

CONFIGURATION INITIALE

MENU CONFIGURATION --- PAGE PRINCIPALE

GENERAL SETUP
SPEAKER SETUP
AUDIO SETUP
PREFERENCES
EXIT SETUP

1. Appuyez sur le bouton **SETUP** de la télécommande ou de l'appareil en mode arrêt. (Appuyez deux fois sur le bouton stop pour vous assurer que l'appareil est bien en mode STOP). Le menu **SETUP** initial est affiché.
2. Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des boutons ▲ / ▼ .
3. Appuyez sur le bouton ← de la télécommande.

a/. CONFIGURATION GENERALE

Cette page de configuration comprend tous les éléments de l'affichage TV et de la sortie audio. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au **GENERAL SETUP MENU**.

b/. CONFIGURATION HAUT-PARLEUR

Ce haut-parleur permet d'activer la sortie audio de DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX au mode 2 canaux. Veuillez vous reporter au **SPEAKER SETUP MENU**.

c/. CONFIGURATION AUDIO

Cette page de configuration comprend tous les éléments AUDIO. Veuillez vous reporter au **AUDIO SETUP MENU**.

d/. CONFIGURATION PREFERENCES

Cette page de configuration comprend toute la configuration du support. Pour plus de détails, reportez-vous au **PREFERENCES SETUP MENU**.

CONFIGURATION GENERALE

-- PAGE GENERALE --

TV DISPLAY	NORMAL / PS
PIC MODE	NORMAL / LB
ANGLE MARK	WIDE
OSD LANG	
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

Video Material	TV Screen			
	4:3			Wide (16:9)
	Normal	Pan Scan	Letter-box	
4:3				
16:9				

Configuration affichage TV

Cette configuration permet de sélectionner le mode TV (4:3 ou 16:9) en fonction de la télévision raccordée.

Normal/PS (pour TV 4:3)

Lecture en mode PAN & SCAN. (Si connecté à une télévision écran large, les bords gauche et droit sont coupés)

Normal/LB (pour TV 4:3)

Lecture en style boîte aux lettres. (Si connecté à une télévision écran large, des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran)

Wide (pour TV 16:9)

Sélectionner cette possibilité lorsqu'une télévision écran large est connectée.

CONFIGURATION

-- PAGE GENERALE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	AUTO
ANGLE MARK	HI-RES
OSD LANG	N-FLICKER
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

Configuration mode PIC

Sélectionnez AUTO, le mode PIC du lecteur dépend du disque DVD. Sélectionnez le format HI-RES pour une meilleure résolution d'image. Sélectionnez le format N-FLICKER en cas d'image avec bruit ou distorsion.

-- PAGE GENERALE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	ENGLISH
CAPTIONS	FRENCH
SCR SAVER	GERMAN
	PORTUGUESE
	SPANISH
MAIN PAGE	

Configuration OSD LANG

Sélectionnez la langue OSD (On Screen Display) préférée à l'aide des boutons ▲ / ▼.

-- PAGE GENERALE --

-- PAGE GENERALE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	ON
OSD LANG	OFF
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

Configuration d'affichage ANGLE MARK

S'il est défini sur ON, lorsque le disque DVD multi-angles est en mode lecture, "⌘" (la marque d'angle) apparaît à l'écran. S'il est réglé sur "OFF", la marque n'apparaît pas.

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	ON
SCR SAVER	OFF
MAIN PAGE	

Configuration CAPTIONS

Lors de la lecture d'un disque DVD, activez la fonction CAPTIONS en sélectionnant ON et les légendes (comme les dialogues de l'acteur) apparaissent à l'écran ; désactivez cette fonction en sélectionnant OFF et les légendes n'apparaissent plus.

CONFIGURATION

--- PAGE GENERALE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	
SCR SAVER	ON
	OFF
MAIN PAGE	

Configuration SCR SAVER

Sélectionnez SCR SAVER ON/OFF.

CONFIGURATION AUDIO

--- CONFIGURATION AUDIO ---

SPDIF	OFF
OP MODE	ON
LPCM OUTPUT	
DYNAMIC	
MAIN PAGE	

SPDIF

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la sortie audio numérique.

CONFIGURATION HAUT-PARLEUR

--- PAGE CONFIGURATION HAUT-PARLEUR ---

DOWNMIX	LT/RT
	STEREO
MAIN PAGE	

DOWNMIX

Cette fonction permet d'activer la sortie audio de DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX en mode 2 canaux.

Sélectionnez la connexion SPEAKER préférée à l'aide des curseurs.

- Sélectionnez LT/RT pour activer la sortie son Dolby surround compatible.
- Sélectionnez STEREO pour activer le mode stéréo simple.

--- CONFIGURATION AUDIO ---

SPDIF	
OP MODE	LINE OUT
LPCM OUTPUT	RF REMOD
DYNAMIC	
MAIN PAGE	

MODE OP

- LINE OUT: Le mode Line out, avec normalisation du dialogue numérique.
- RF REMOD: mode remodulation RF avec compression élevée et normalisation du dialogue numérique. Il est recommandé de sélectionner le mode LINE OUT.

CONFIGURATION

--- CONFIGURATION AUDIO ---

SPDIF	
OP MODE	
LPCM OUTPUT	
DYNAMIC	LPCM 48K
	LPCM 96K
MAIN PAGE	

SORTIE LPCM

Sélectionnez LPCM (Line Pulse Code Modulation) OUTPUT entre LPCM 48K et LPCM 96K. Plus la fréquence d'échantillonnage est élevée, meilleure est la qualité audio de la sortie. Il est recommandé de sélectionner LPCM 96K.

--- CONFIGURATION AUDIO ---

SPDIF	
OP MODE	
LPCM OUTPUT	
DYNAMIC	FULL
	6/8
	4/8
	2/8
	OFF
MAIN PAGE	

Contrôle de la plage dynamique

Sélectionnez DYNAMIC et réglez la plage dynamique d'un programme encodé Dolby Digital. Il y a huit étapes entre la compression complète et l'absence de compression.

CONFIGURATION PREFERENCES

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	AUTO
AUDIO	NTSC
SUBTITLE	PAL
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	
SMART NAV	
LOGO	
MAIN PAGE	

Configuration type TV

Ce lecteur peut lire les disques enregistrés au format PAL ou NTSC. Sélectionnez le format NTSC lorsque l'appareil est connecté à une télévision NTSC.

Sélectionnez le format PAL lorsque l'appareil est connecté à une télévision PAL.

Sélectionnez le format AUTO et le format de sortie TV s'accordera au format du disque.

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	
AUDIO	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULTS	GERMAN
SMART NAV	ITALIAN
LOGO	PORTUGUESE
MAIN PAGE	

Configuration de la langue AUDIO

Sélectionnez la piste AUDIO préférée à l'aide des curseurs.

CONFIGURATION

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	
AUDIO	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULTS	GERMAN
SMART NAV	ITALIAN
LOGO	PORTUGUESE
MAIN PAGE	OFF

Configuration de la langue SOUS-TITRE

Sélectionnez la langue préférée des SOUS-TITRES à l'aide des curseurs.

-- PAGE PREFERENCES --

TV TYPE	1 G
AUDIO	2
SUBTITLE	3 PG
DISC MENU	4 PG 13
PARENTAL	5
PASSWORD	6 PG-R
DEFAULTS	7 NC-17
SMART NAV	8 ADULT
LOGO	NO PARENTAL
MAIN PAGE	

PARENTAL

Sélectionnez le contrôle parental souhaité à l'aide des curseurs et confirmez à l'aide des boutons \leftarrow du lecteur ou \leftarrow de la télécommande.

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	ENGLISH
DISC MENU	FRENCH
PARENTAL	SPANISH
PASSWORD	CHINESE
DEFAULTS	JAPANESE
SMART NAV	GERMAN
LOGO	ITALIAN
MAIN PAGE	PORTUGUESE

Configuration de la langue DISC MENU

Sélectionnez la langue préférée du DISC MENU à l'aide des curseurs.

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	CHANGE
DEFAULTS	
SMART NAV	
LOGO	
MAIN PAGE	

MOT DE PASSE

Sélectionnez CHANGE et appuyez sur le bouton \leftarrow . Entrez l'ancien mot de passe (le code d'usine est le 3308) et entrez le mode passe à 4 caractères que vous souhaitez utiliser maintenant. Entrez-le à nouveau pour confirmer.

CONFIGURATION

--- PAGE PREFERENCES ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	RESET
SMART NAV	
LOGO	
MAIN PAGE	

VALEURS PAR DEFAULT :

Sélectionnez reset pour revenir aux réglages par défaut.

-- PAGE PREFERENCES --

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	NO MENU
SMART NAV	WITH MENU
LOGO	
MAIN PAGE	

SMART NAV

Si le mode WITH MENU est sélectionné pendant la lecture d'un disque MP3, le menu de navigation intelligente apparaît à l'écran. L'utilisateur peut ensuite sélectionner une piste à lire conformément au paramètre du menu. Si le mode NO MENU est sélectionné, pendant la lecture d'un disque MP3, aucun menu n'est affiché et la lecture commence directement. L'utilisateur peut modifier cet élément en fonction de ses besoins.

-- PAGE PREFERENCES --

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	ORIG LOGO
SMART NAV	CUST LOGO
LOGO	
MAIN PAGE	

LOGO

Sélectionnez ORIG LOGO (image originale lorsque l'appareil est allumé) ou CUST LOGO (image personnalisée lorsque l'appareil est allumé).

TABLEAU DES VALEURS PAR DEFAULT

General Setup	TV Display	Normal/LB
	PIC Mode	AUTO
	Angle Mark	ON
	OSD Language	English
	Captions	ON
	SCR Saver	ON
Speaker Setup	Downmix	Stereo
Audio Setup	SPDIF	OFF
	OP Mode	Line Out
	Dynamic	FULL
	LPCM Output	LPCM 96K
Preferences	TV Type	AUTO
	Audio	English
	Subtitle	English
	DISC Menu	English
	Parental	NO Parental
	Password	3308
	Smart NAV	With Menu
	Logo	ORIG Logo

DEPANNAGE

S'il apparaît que le lecteur DVD est défectueux, consultez d'abord la liste suivante. Peut-être avez-vous simplement oublié quelque chose.

En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même le lecteur, la garantie serait alors nulle. Seul du personnel qualifié est habilité à enlever le couvercle et à entretenir l'appareil.

PAS D'ALIMENTATION

| Si l'alimentation est raccordée aux circuits auxiliaires du véhicule mais que le moteur ne doit pas tourner, mettez la clé de contact à la position « ACC ».

| Vérifiez si le fusible n'est pas grillé. Remplacez-le par un nouveau fusible.

| Vérifiez si le bouton on/off à l'avant du lecteur est en position on.

PAS D'IMAGE

| Vérifiez si le téléviseur est allumé.

| Vérifiez si le mode correct a été sélectionné tel que mode lecture disque et mode AV.

| Vérifiez le raccordement vidéo.

DISTORSION DE L'IMAGE

| Vérifiez s'il n'y a pas d'empreintes de doigt sur le disque et nettoyez avec un chiffon doux, en partant du centre vers l'extérieur.

| Une petite distorsion de l'image peut parfois apparaître. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

DISTORSION COMPLETE DE L'IMAGE

| Le format du disque ne correspond pas à la télévision utilisée (PAL/NTSC).

PAS DE COULEUR DANS L'IMAGE

| Le format du disque ne correspond pas à la télévision utilisée (PAL/NTSC).

PAS DE LECTURE DU DISQUE

| Assurez-vous que l'étiquette du disque fait face vers le haut.

| Nettoyez le disque.

| Vérifiez si le disque est défectueux en essayant un autre disque.

PAS DE SON

| Vérifiez les raccordements audio.

| Si vous utilisez un amplificateur HIFI, essayez une autre source sonore.

DISTORSION DU SON DE L'AMPLIFICATEUR HIFI

| Assurez-vous qu'aucune connexion audio n'a été effectuée vers l'entrée phono de l'amplificateur.

LE LECTEUR NE REPOND PAS A LA TELECOMMANDE

| Dirigez la commande à distance directement vers le capteur situé à l'avant du lecteur.

| Evitez les obstacles qui pourraient interférer avec le signal.

| Inspectez ou remplacez les piles de la télécommande.

DISTORSION DE L'IMAGE ou IMAGE NOIR ET BLANC

| Le format du disque ne correspond pas à la télévision utilisée (PAL/NTSC).

PAS D'AUDIO A LA SORTIE NUMERIQUE

| Vérifiez les raccordements numériques | Vérifiez le menu Digital Audio pour vous assurer que la sortie numérique est réglée correctement.

| Vérifiez si le format audio de la langue audio sélectionnée correspond aux capacités du récepteur.

LES BOUTONS NE FONCTIONNENT PAS

| Appuyez sur le bouton Reset du boîtier de l'appareil.

LA RADIO NE FONCTIONNE PAS

| Vérifiez si le câble de l'antenne est connecté correctement.

LA SELECTION AUTOMATIQUE DES STATIONS RADIO NE FONCTIONNE PAS

| Si les signaux sont trop faibles, sélectionnez une station manuellement.

CARACTERISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Alimentation	: CC 12 V, négatif à la masse
Dimensions du châssis	: 178 (larg.) x 160 (prof.) x 50 (haut.)
Réglages de tonalité	
- Basses (à 100 Hz)	: ±10 dB Aigus (à 10 kHz)
	: ±10 dB
Puissance de sortie maximale	: 4x40 watts Appel de courant
	: 15 Ampères (max.)

LECTEUR DVD

Rapport signal/bruit	: plus de 55 dB
Séparation des canaux	: plus de 45 dB
Réponse de fréquence	: 20Hz – 20 kHz

RADIO

FM

Couverture de fréquence	: 87.5 à 108 MHz
IF	: 10.7 MHz
Sensitivité (S/N=30dB)	: 4 μ V
Séparation stéréo	: >25dB

MW

Couverture de fréquence	: 522 à 1620 kHz
IF	: 450 kHz
Sensitivité (S/N=20dB)	: 36 dBu

CARACTERISTIQUES

Tension d'alimentation : 12V CC (11V-15V), tension de test 14.4V, négatif à la masse

Système signal : vidéo composite 1.0Vp-p 75Ω

Disques lus : Disque DVD-VIDEO (1) 5" (12 cm)
(2) Compact disc (CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3)
(3) 5" (12 cm) VIDEO CD

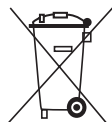
Remarque :

Les spécifications et le design sont sujets à modification, sans préavis, à la suite des améliorations technologiques.

DANGER:

- Pour éviter toute secousse électrique, cette unité ne doit pas être exposée aux gouttes d'eau et aux éclaboussures.
- Maintenir des distances autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être empêchée par la couverture des orifices de ventilation avec des journaux, des tissus, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue telle qu'une bougie ne peut être placée sur l'appareil.
- Utilisez l'appareil dans les climats tropicaux et/ou tempérés.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, enlevez les piles et recyclez-les.

Cet appareil bénéficie d'une technologie de protection de droits d'auteur protégée par des demandes de brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ainsi qu'à d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation de Macrovision Corporation, et est destiné à une utilisation privée uniquement sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Le désossage ou le démontage sont interdits.



Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que : les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).